



« Études franco-allemandes : langue, culture et numérique » est le nom du programme de Licence binationale novateur au sein duquel des étudiant·es français·es et allemand·es se voient offrir l'opportunité d'étudier à la fois à l'université de Würzburg ainsi qu'à l'université de Caen. Le programme d'études s'étend sur trois ans : après une première année d'études dans votre université d'origine (Würzburg ou Caen), vous passez une deuxième année d'études à Caen et une troisième année à Würzburg. En fin de parcours, vous obtiendrez un diplôme allemand ainsi qu'un diplôme français équivalent.

INTERKULTURELL INTERCULTUREL DIGITAL NUMÉRIQUE

EIN STUDIUM
UN CURSUS
ZWEI UNIS
DEUX UNIVERSITÉS
DEUX DIPLÔMES

KONTAKT | CONTACT

Würzburg: dfs@uni-wuerzburg.de · <https://go.uniue.de/dfs>

Caen: lve.allemand@unicaen.fr · <https://lc.cx/unicaen-efa>

VERANTWORTLICH | RESPONSABLE

Julius-Maximilians-Universität Würzburg
Lehrstuhl für Französische und
Italienische Literaturwissenschaft
Neuphilologisches Institut/Romanistik
Am Hubland · 97074 Würzburg

Université de Caen Normandie
Département des études germaniques
UFR LVE – Langues vivantes étrangères
Esplanade de la Paix · CS 14032 · 14032 Caen Cedex 5



ÉTUDES FRANCO-ALLEMANDES
Langue, Culture, Numérique (Licence)



UNIVERSITÉ
CAEN
NORMANDIE

DEUTSCH-FRANZÖSISCHE STUDIEN
Sprache, Kultur, Digitale Kompetenz (Bachelor)



„Deutsch-Französische Studien: Sprache, Kultur, Digitale Kompetenz“ (DFS) heißt das innovative, binationale Bachelor-Studiengang, in dem Studierende aus Deutschland und Frankreich gemeinsam an den Universitäten Würzburg und Caen studieren. Das Studium ist auf drei Jahre ausgelegt, nach dem ersten Studienjahr an der Heimatuniversität (Würzburg oder Caen) verbringen Sie das zweite Studienjahr miteinander in Caen und das dritte Studienjahr miteinander in Würzburg. Am Ende erhalten Sie einen deutschen sowie einen gleichwertigen französischen Studienabschluss.

WÜRZBURG
CAEN



STUDIENINHALTE

- Sprachkurse, virtuelle Sprachtandems
- Literatur- und Kulturwissenschaft
- Sprachwissenschaft
- Landeskunde und Interkulturelles Lernen
- Grundlagen der Digital Humanities:
Textkodierung, Datenmodellierung, Datenbanken
- Berufsorientierendes Praktikum

RAHMENBEDINGUNGEN

- 2 Abschlüsse: Bachelor of Arts (B.A.) / Diplôme national de licence
- Dauer: 6 Semester
- 1. Studienjahr an der Heimatuniversität (Würzburg oder Caen),
2. Studienjahr in Caen,
3. Studienjahr in Würzburg
- Finanzielle Förderung des Auslandsaufenthaltes
- Voraussetzung: gute Vorkenntnisse in der Fremdsprache

BERUFSPESKTIVEN

- Medien- und Kulturlandschaft (Verlagswesen, Theater, Informations- und Dokumentationsdienste, Bibliothekswesen, Museen, Archive etc.)
- Presse (Print und digital)
- Öffentlichkeitsarbeit und Kulturmarketing
- Deutsch-Französische Institutionen (z. B. Institut français, Goethe-Institut)
- Städtepartnerschaften
- Internationale Beziehungen

Von Anfang an sind die deutschen und französischen Kommiliton*innen im engen Austausch, erst über virtuelle Sprachtandems, dann persönlich. Sie wenden somit die jeweilige Fremdsprache sofort an und erleben das Studium international. Fachliches Wissen über die Fremdsprache sowie deren Literatur und Kultur bilden den philologischen Teil des Studiums. Im Rahmen der Digital Humanities geht es um theoretische Aspekte der Digitalität, die kritische Reflexion über deren Bedeutung und die praktische Anwendung informatischer Werkzeuge (die Bearbeitung von Texten, Bildern und Objekten für die computergestützte Verarbeitung, die Einführung in Programmiersprachen und das Erstellen von Datenbanken).

Diese besondere Verbindung aus interdisziplinären Studieninhalten, transkultureller Studienerfahrung und doppeltem Studienabschluss eröffnet Ihnen zahlreiche Berufsperspektiven wie etwa in der Medien- und Kulturlandschaft, der Öffentlichkeitsarbeit, der Wirtschaft oder in vielen Bereichen der Digital Humanities.



Dès le début du programme, les étudiant·es français·es et allemand·es sont en contact étroit, dans un premier temps via des tandems linguistiques virtuels, puis de manière plus personnelle. Vous pratiquez ainsi immédiatement la langue étrangère concernée et donnez ainsi à vos études une dimension internationale. Les connaissances spécialisées concernant la langue étrangère, sa littérature et sa culture forment la composante philologique des études. Dans le contexte des Humanités Numériques, il est question d'explorer les aspects théoriques du numérique, de mener une réflexion critique sur sa signification et de mettre en œuvre l'utilisation pratique d'outils informatiques (tels que le traitement de texte, l'édition d'images et d'objets pour un traitement assisté par ordinateur, ainsi que l'initiation aux langages de programmation et la création de bases de données).

La combinaison unique de contenus interdisciplinaires, d'études transculturelles et d'obtention d'un double diplôme vous ouvre de nombreuses opportunités professionnelles, notamment dans les secteurs du paysage médiatique et culturel, des relations publiques, de l'économie, ainsi que dans de nombreux domaines des humanités numériques.



CONTENU DES ÉTUDES

- Cours de langue, tandems linguistiques virtuels
- Littérature et études culturelles
- Linguistique
- Civilisation et apprentissage interculturel
- Bases des Humanités Numériques : codage de texte, modélisation de données, bases de données
- Stage professionnalisant

CONDITIONS GÉNÉRALES

- 2 Diplômes obtenus : Bachelor of Arts (B.A.) / Diplôme national de licence
- Durée : 6 semestres
- 1^{ère} année d'études dans l'université d'origine (Würzburg ou Caen),
2^{ème} année d'études à Caen,
3^{ème} année d'études à Würzburg
- Aide financière à la mobilité
- Condition préalable : bonnes connaissances de la langue étrangère concernée

PERSPECTIVES PROFESSIONNELLES

- Secteur médiatique et culturel (édition, théâtre, services d'information et de documentation, bibliothèques, musées, archives, etc.)
- Presse (écrite et numérique)
- Relations publiques et marketing culturel
- Institutions franco-allemandes (par ex. Institut français, Goethe-Institut)
- Jumelages
- Relations internationales